

L'IMPARTIAL

Union fait la Force

CIE. DE PUB. DE L'IMPARTIAL, PROPRIETAIRE.

Fondé en 1893 par Gilbert Buote et son fils,

F. J. BUOTE, RÉDACTEUR. Mme. F. J. BUOTE, Assistante.

VOL. 6. NO. 4

TIGNISH, ILE du PRINCE EDOUARD, JEUDI LE 26 JUILLET 1906.

14 ANNEE

Drame de Famille

Un drame sanglant s'est déroulé dans St. Louis, Mo., pendant la nuit du 17.

Mlle Lillie Kern, âgée de 25 ans, sa mère, Mme Anna Lutz, 56 ans, ont été assassinées toutes deux par George Kern, le mari divorcé de la jeune femme.

Son double crime commis, le meurtrier s'est enfui et la police lui a donné la chasse sur une distance de plusieurs milles. Kern avait une avance considérable, et les dévatives ne réussirent pas à le prendre, malgré qu'ils eussent frété une locomotive pour faciliter leur poursuite.

Le criminel s'est réfugié dans la forêt bordant le fleuve Mississippi, du côté de l'Etat d'Illinois.

Affaire Mystérieuse

Un profond mystère entoure la mort d'une jeune femme dont le cadavre a été repêché du lac de Big Moose N. Y. Le jeune homme qui était venu avec elle dans cette ville a disparu, et la police le recherche en ce moment.

Les deux jeunes gens sont arrivés à Big Moose, et sont descendus dans un hôtel situé au bord du lac; ils sont inscrits, sur le registre, comme Carl Graham, d'Albany, et Grace Brown, de Lake Otsego. Dès leur arrivée, ils sont allés louer un canot pour aller sur le lac; depuis ce moment, ils ne reparurent plus.

Le canot fut retrouvé le matin, flottant sur le lac, la quille en l'air, et le cadavre de la jeune femme fut repêché près de l'embarcation. La malheureuse portait une profonde blessure à la tempe droite.

La police croit se trouver en présence d'un crime, car l'état dans lequel se trouva le cadavre de la femme semble indiquer que celle-ci a succombé à une mort violente. D'autre part trois guides des montagnes Adirondacks ont déclaré avoir aperçu un homme qui s'enfuyait vers les bois; le signalement de cet homme correspondant à celui de Graham.

D'actives recherches sont effectuées dans le but de retrouver le compagnon de Mlle Grace Brown. Il est probable qu'il n'a pas inscrit son véritable nom sur le registre de l'hôtel, car les recherches effectuées à Albany et dans les villes environnantes n'ont révélé l'existence d'aucun individu portant le nom de Carl Graham.

Tremblements de Terre

Des dommages importants ont été causés mardi après-midi, à Socorro, San Marcial et les établissements des alentours, Nouveau-Mexique, par un tremblement de terre. C'est la plus sérieuse secousse de toutes les 200 qui se sont produites dans cette partie du Nouveau-Mexique depuis ces deux dernières années. Les secousses sont locales et sont causées par des éboulements de terre dans les montagnes Magdalena.

A Albuquerque les objets suspendus ont bougé d'une manière perceptible et plusieurs personnes en ont ressenti un malaise. On ne rapporte pas de dommages sérieux. Ceux qui se trouvaient dans l'église Armitajo, croyant que l'immeuble allait s'écrouler, s'élançèrent dans la rue. Les villages qui ont aussi ressenti la secousse

et les résidents de Socorro et San Marcial, sont grandement alarmés. A Socorro les constructions fragiles ont été démolies.

MAGNIFICENT CARS ON GRAND TRUNK

The Tourist Traffic over the Grand Trunk Railway system to the "Highlands of Ontario" is larger than in any other part of Canada, and each year for several years past the Company have been improving their road bed, relaying the tracks with 80 pounds rails, and augmenting their equipment with modern and luxurious coaches, dining cars and parlor cars, until their present trains are among the finest on the continent. The latest additions placed on this division of the line are a series of Buffet-Parlor Cars, built specially in the Montreal shops for this traffic. They are models of elegance, both in their exterior and interior finish. Eighty-one feet long, they contain a parlor with seating capacity for 29 passengers, a smoking-room with seats for seven people, and in addition an exceptionally large buffet is provided for serving meals in the parlor section of the car.

The inside finish of the car is carried out in a handsome design of mahogany with antique bronze trimmings, while the upholstery is done with green star plush and the ceiling of the car painted green with gold ornamentation, the result achieved being a happy blending of color and a pleasing harmony throughout. The lighting fixtures are combination fixtures for gas and electricity. Handsome Wilton carpets of choice design cover the parlor and ladies' dressing-room, and rubber-tiling the smoking-room, buffet and passages. The cars are equipped with six-wheeled trucks, Westinghouse high speed brakes, air signals, and other modern appliances. They are the standard Grand Trunk color (bottle green) and weigh 116,300 lbs. each.

Un Prêtre Attaque par ses Paroissiens

Le révérend père Tuzek, pasteur de l'église croate de Millvale Pa., a demandé aux autorités de lui fournir une garde de corps de vingt-cinq agents de la police pour le protéger pendant la célébration de l'office divin dimanche. Toutes la police de Millvale ne compte pas un aussi grand nombre d'hommes, et les autorités ont dû s'adresser à Pittsburg, d'où une vingtaine d'agents seront envoyés pour maintenir l'ordre à Millvale, et protéger le prêtre.

Le père Tuzek a déclaré qu'il ne se rendrait à l'église que bien armé. Mgr Canevin, évêque de Pittsburg, a donné raison au prêtre et lui a fourni son soutien.

La congrégation est composée presque uniquement de Croates, et elle avait toujours eu un pasteur de la même nationalité. Il y a quelque temps le pasteur de l'église fut déplacé, et le père Tuzek, qui est de nationalité allemande, fut nommé à sa place. Les Croates s'opposèrent à cette nomination et refusèrent de laisser le nouveau pasteur pénétrer dans l'église.

Le père Tuzek, décidé à soutenir ses droits, entra quand même dans l'église et des désordres violents se produisirent. C'est pour éviter le retour de ces désordres que le pasteur a décidé de faire appel à la police.

WEARING AWAY YOUR LUNGS?

Yes, and your strength too Stop coughing and get rid of that ca-

tarrh. The one remedy is "Catarrhone" which goes to the diseased tissues along with air you breathe; it can't fail to reach the source of the trouble it's bound to kill the germs, and as for healing up the sore places, nothing can surpass Catarrhone. If you don't get instant relief and ultimate cure you will at least get back your money for Catarrhone is guaranteed to cure catarrh in any part of the system. You run no risk—therefore use Catarrhone—at our expense if not satisfied.

Le Purgatoire

LE CURÉ D'ARS ET LE PURGATOIRE

Le vénérable curé d'Ars donnait largement pour soulager les défunts, bien qu'il eût à peine le nécessaire pour lui-même. Il faisait aussi dans son cœur trois parts de ses travaux, de ses aumônes, de ses souffrances et de ses larmes : la première pour ses péchés, la seconde pour les péchés des vivants, la troisième pour les péchés des morts. Il avait demandé à de souffrir le jour pour la conversion des pêcheurs, et la nuit pour la délivrance des âmes du Purgatoire. Il disait d'elles : "Oh! si l'on savait combien est grande la puissance de ces bonnes âmes du Purgatoire sur le cœur de Dieu, et si l'on connaissait bien toutes les grâces que nous pouvons obtenir par leur intercession, elles ne seraient pas tant oubliées! Il faut bien prier pour elles, afin qu'elles prient pour nous!"

A BAD BRUISE

Often causes a good deal of trouble. The best cure is a prompt application of Nerviline which instantly stops the pain, prevents swelling, removes all blackness and discoloration. Nerviline is antiseptic—prevents blood poisoning. No liniment so strong, so penetrating, so swift to destroy pain. You miss a lot of comfort by not using Polson's Nerviline. For nearly fifty years it has been the standard family liniment of Canada.

Prorogation du Parlement

Les Chambres ont prorogées à midi, vendredi le 3, au milieu du cérémonial ordinaire, il y avait moins de spectateurs que d'habitude, d'abord à cause de l'heure indue, puis parce que peu de gens connaissaient l'heure de la cérémonie.

Hier, des centaines de personnes sont venues, les dames, en grande toilette, pour assister à la clôture du parlement qui avait été fixée pour 3 heures p. m., mais tout le monde fut désappointé. M. le sénateur Landry en avait déidé autrement. Profitant d'une règle formelle de la procédure qui défend qu'un bill passe par deux étapes durant la même séance, à moins que les membres ne soient unanimes, M. Landry a retardé la prorogation de 24 heures, en s'opposant à la passation du bill rappelant l'Acte des pensions des anciens ministres. L'hon. M. Scott, leader ministériel au Sénat, ayant déclaré que le gouvernement ne reculerait pas d'une semelle sur cette question, la prorogation dut-elle être retardée d'un mois, M. Lan-

dry n'y pas jugé à propos de répéter le spectacle qu'il a donné l'an dernier, lorsqu'il retardé la clôture du parlement par un discours de deux jours sur la question des timbres de commerce. Cette fois, il s'est contenté d'insister sur la mise en vigueur des règles parlementaires, et par ce moyen, il a réussi, sans se fatiguer, à prolonger la session d'une journée. C'est en vain que plusieurs sénateurs influents, siégeant des deux côtés de la chambre, ont demandé à leur confrère de cesser toute obstruction.

Voici le texte du discours du Trône, lu aux Chambres, à la prorogation du Parlement, par Son Excellence le gouverneur-général du Canada :

Honorables Messieurs du Sénat, Messieurs de la Chambre des Communes :

En vous dispensant de prolonger votre présence au Parlement, je désire vous remercier du soin et de l'assiduité dont vous avez fait preuve dans l'accomplissement de vos laborieux et difficiles devoirs.

Votre invitation à Sa Majesté le roi, la priant de visiter cette partie de ses possessions, a été régulièrement adressée au palais de Buckingham. Qu'une réponse favorable de Sa Majesté à cette invitation soit de nature à provoquer une grande réjouissance au Canada, c'est ce que tendent à démontrer plusieurs adresses semblables, qui ont été adoptées dans les différentes provinces cités et villes, et qui expriment toutes l'espoir que Sa Majesté pourra nous honorer d'une autre visite.

Il est très satisfaisant de constater que le Canada continue de jouir d'une

PROSPERITE

dont l'histoire des nations offre peu d'exemples. Le chiffre des exportations et des importations, pour l'année qui vient d'expirer, dépasse celui de tout exercice précédent. Les recettes imposables sur le fonds consolidé ont doublé pendant la dernière période décennale. Le grand nombre de bills d'intérêt privé qui ont reçu votre approbation et qui avaient pour objet de constituer en corporations des compagnies de chemins de fer et d'autres compagnies industrielles fournissent une nouvelle preuve de la prospérité générale qui règne au Canada.

Le nombre d'immigrants cherchant à s'établir dans les provinces de l'ouest, continue toujours d'augmenter et, vu les conditions favorables qui existent dans l'Alberta et la Saskatchewan, les terres vacantes de ces deux provinces s'enlèvent rapidement.

PLUSIEURS ACTES

de grande utilité publique ont été ajoutés aux lois pendant la session qui touche maintenant à sa fin.

Je suis heureux de remarquer parmi ces actes :

Un acte ayant pour objet de mieux faire observer le dimanche, un acte tendant à mieux régler la marque des fruits, un acte exigeant que certaine proportion d'or et d'argent ne soient pas exposés en vente sans avoir été honnêtement poinçonnés; un acte concernant les immigrants et l'immigration et contenant entre autres dispositions, celle qui permet aux autorités de renvoyer les sujets peu désirables.

Il est fort à espérer que l'exemple que vous avez donné en adoptant le projet de loi, par lequel on

demandait à mettre de côté de grandes étendues de terrain pour en faire des réserves forestières, soit suivi par les législatures provinciales ayant juridiction sur le domaine public situé dans leurs limites; qu'il soit établi un mode de reboisement dans toutes les parties du Canada et que nous puissions conserver ainsi à nos rivières et à nos précieux pouvoirs hydrauliques un volume d'eau uniforme.

Vu le grand nombre d'actes importants adoptés et d'amendements faits aux lois existants pendant cette session il a été jugé à propos de retarder la publication des volumes des statuts refondus afin d'y incorporer la récente législation.

Messieurs de la Chambre des Communes :

Je vous remercie, au nom de Sa Majesté, des subsides que vous avez si libéralement votés.

Honorables Messieurs du Sénat, messieurs de la Chambre des Communes.

Copie de la convention concernant les relations commerciales entre le Japon et le Canada vient d'être reçue. Le traité a été dûment ratifié et les ratifications en seront échangées, ce qui donnera des avantages considérables au commerce du Canada avec le Japon.

Je demande maintenant à exprimer l'espoir que, de retour dans vos foyers, vous trouverez des signes que la prochaine récolte va être abondante et qu'elle assurera ainsi à tout le Canada une autre année de prospérité.

BABY'S OWN SOAP.
Bébé et Maman trouvent tous deux que leur peau est plus blanche et plus fraîche après l'usage du savon BABY'S OWN SOAP. La mousse crémeuse donne une sensation délicieuse de bien-être et un arôme exquis.
4-1-06
ALBERT SOAPS, LTD., Mrs. MONTREAL

PAR LE MONDE ENTIER
DES MILLIERS DE MÈRES EMPLOIENT LE
SIROP DU
DR CODERRE
POUR LES ENFANTS
Dans toutes les MALADIES ENFANTINES, il faut bien admettre le fait que c'est une préparation éminente et qu'on n'en a pas d'autre de si utile. C'est un calmant sûr et agréable pour la dentition des enfants et un remède prompt pour les troubles de l'estomac et des intestins.
Les médecins et les nourrices professionnelles le recommandent.
Voyez à ce que la signature et le portrait du Dr Coderre soient sur l'enveloppe de chaque bouteille que vous achetez. Méfiez-vous des SIROPS préparés de manière à ressembler à celui du Dr Coderre. Prix, 25c la bouteille, ou par la maille sur réception du prix.
Seuls Propriétaires, THE WINGATE CHEMICAL CO. Limited, Montréal, Canada
STANTON'S PAIN RELIEF,
Remède de famille pour usage interne et externe.

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.

SUNLIGHT SAVON

est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Suivez les directions.

MANIÈRE DE LAVER D'APRES LA METHODE SUNLIGHT
PREMIÈREMENT—Trempez le linge sa dans une cuve d'eau tiède. Retirez et placez sur une planche à laver, savonnez complètement. Ensuite faites un rouleau serré de chaque article et déposez dans le fond de la cuve, sous l'eau. Procédez ainsi jusqu'à ce que chaque article ait été savonné et roulé.
Puis ABANDONNEZ LE TOUT PENDANT UNE HEURE ET Laissez le SAVON SUNLIGHT FAIRE SON OUVRAGE.
Après l'avoir laissé tremper, étendez le linge sur une planche à laver et frottez légèrement et les salissures disparaîtront. Retournez les pièces afin d'arriver aux coutures, mais il est inutile de savonner davantage. Il est aussi inutile d'échauffer ou de faire bouillir un seul morceau; mais n'employez la même eau qu'une fois. Si elle devient trop sale, jetez-en un peu et ajoutez de la nouvelle. Si une tache résiste savonnez de nouveau et jetez dans l'eau pour quelques minutes.
Alors rincez dans une eau tiède, et ayez soin d'élever la mousse de savon sale. Tordez et faites sécher.
LAINAGES ET FLANELLES—Epongez bien. Décoquez un morceau de SUNLIGHT SAVON—faites dissoudre dans un demi-seau d'eau bouillante et agitez vigoureusement. Quand l'eau est froide ajoutez-y les objets, mais ne frottez pas.
Exprimez l'eau sans tordez. Rincez dans deux eaux tièdes. Étendez au dehors.
LES COULEURS LES PLUS DÉLICATES PEUVENT ÊTRE LAVÉES SANS DANGER PAR LE SAVON SUNLIGHT.

UNE RÉCOMPENSE DE \$5,000 sera payée à quiconque prouvera que le Sunlight Savon contient aucun ingrédient injurieux ou autres formes d'adulterations.

5c. Achetez-le et suivez 5c. les directions. LEVER BROTHERS LIMITED, TORONTO

Mail Contract

Sealed Tenders addressed to the Post-master General will be received at Ottawa until noon, on Friday, the 3rd of August, 1906, for the conveyance of his Majesty's Mails on a proposed Contract for four years, six times per week each way, between Brooklyn and Montague Bridge, from the 1st October next.

Printed notices containing further information as to conditions of proposed Contract may be seen and blank forms of Tender may be obtained at the Post Offices of Brooklyn, Montague Bridge, Valleyfield East, &c, and at the office of the Post Office Inspector, Charlotte-towil.

G. C. ANDERSON

Superintendent

Post Office Department, Mail Contract Branch, Ottawa, 20th June, 1906.

3 ins.

Mechanics, Farmers, Sportsman
To heal and soften the skin and remove grease, oil and rust stains, paint and earth, etc. use The Master Mechanic's Tar Soap., Albert Toilet Soap Co., Mrs.